

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Número del material : 000000000000903402

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE  
Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

#### Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha de datos de seguridad : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Para emergencia médica : Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son grabadas

Para emergencia de transporte : CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Restricciones de uso : Esta Hoja de seguridad (Safety Data Sheet, SDS) proporciona información sobre el filtro Zep Dyna Trap Filter, un artículo de filtrado con su propio compartimiento que contiene un filtro en polvo de arcilla, y que está disponible para respuesta en el manejo de un filtro dañado (sin uso), que pueda exponer a los clientes al medio de filtración. El filtro fue diseñado para uso en baños de lavado de piezas que usan solventes de hidrocarburos. El uso de este filtro en sistemas químicos no aprobados puede ser peligroso. Puede ocurrir combustión espontánea cuando este producto se usa en sistemas químicos que contienen trementina, aceite vegetal u otros compuestos orgánicos insaturados (como aceite de pescado), o productos que contienen ácido hidrofluórico.

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Revisión de la Emergencia

Aspecto	sólido
Color	blanco
Olor	inodoro

#### Clasificación según SGA (GHS)

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única : Categoría 3 (Sistema respiratorio)

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :



Signo de  
exclamación

Palabra de advertencia :

Atención

Indicaciones de peligro :

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

Consejos de prudencia :

#### **Prevención:**

P261 Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.

#### **Intervención:**

P304 + P340 + P312 EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

#### **Almacenamiento:**

P403 + P233 Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

#### **Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla :

Mezcla

### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
tierra de batán	8031-18-3	>= 70 - < 90
cuarzo (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7	>= 20 - < 30

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales :

Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado :

Consultar a un médico después de una exposición importante.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.

En caso de contacto con la :

Si continúa la irritación de la piel, llamar al médico.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

piel	Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos. Si esta en ropas, quite las ropas.
En caso de contacto con los ojos	: Retirar las lentillas. Proteger el ojo no dañado. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava. Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista. Enjuagar los ojos inmediatamente por lo menos durante 15 minutos. Consultar un médico.
Por ingestión	: Mantener el tracto respiratorio libre. No dar leche ni bebidas alcohólicas. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Si los síntomas persisten consultar a un médico. Llevar al afectado en seguida a un hospital.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: Efectos inmediatos y demorados. Los síntomas pueden incluir: falta de aire, tos seca e irritación de la nariz, ojos, labios, boca y garganta.  Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el tiempo de contacto de la exposición. Puede irritar las vías respiratorias. Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.
Notas para el médico	: Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Chorro de niebla Dióxido de carbono (CO2) Espuma resistente al alcohol Polvo seco
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Peligros específicos en la lucha contra incendios	: No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
Productos de combustión peligrosos	: La cubierta con filtro de tela se quemará liberando monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO2). El medio filtrante no se quemará.
Métodos específicos de extinción	: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Otros datos	: Procedimiento estándar para fuegos químicos. Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

circunstancias del local y a sus alrededores.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Utilícese equipo de protección individual.

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza : Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : Evitar la formación de partículas respirables. No respirar vapores/polvo. Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Equipo de protección individual, ver sección 8. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Disponer de la suficiente renovación del aire y/o de extracción en los lugares de trabajo. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales. Mantener alejado de la trementina, el ácido hidrofúrico, el aceite vegetal y otros compuestos orgánicos insaturados (como aceite de pescado), ya que esto puede generar calor o fuego.

Condiciones para el almacenaje seguro : Observar las indicaciones de la etiqueta. Almacénese en un lugar seco y fresco. Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

Materias que deben evitarse : No almacenar conjuntamente con ácidos.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

**Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.**

Componentes	No. CAS	Tipo de valor	Parámetros de	Base
-------------	---------	---------------	---------------	------

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

		(Forma de exposición)	control / Concentración permisible	
cuarzo (SiO <sub>2</sub> )	14808-60-7	TWA (polvos totales)	30 mg/m <sup>3</sup> / %SiO <sub>2</sub> +2	OSHA Z-3
		TWA (Polvo inhalable)	0.05 mg/m <sup>3</sup>	NIOSH REL
		TWA (Polvo inhalable)	0.05 mg/m <sup>3</sup>	OSHA Z-1
		PEL (Polvo inhalable)	0.05 mg/m <sup>3</sup>	CAL PEL

**Medidas de ingeniería** : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

### Protección personal

Protección respiratoria : Utilice protección respiratoria a menos que exista una ventilación de escape adecuada o a menos que la evaluación de la exposición indique que el nivel de exposición está dentro de las pautas recomendadas.

Protección de las manos  
Observaciones

: Por lo general, no es necesario utilizar protección para la piel; no obstante, las buenas prácticas de higiene industrial sugieren que el uso de guantes u otro tipo de protección apropiada para la piel cuando se trabaja con productos químicos, y especialmente si el contacto es prolongado o frecuente, no solo es factible sino recomendable.

Protección de los ojos

: En el lugar de trabajo es recomendable usar gafas de seguridad durante la manipulación de contenedores o durante la limpieza de un derrame.

Protección de la piel y del cuerpo

: No es necesario usar protección especial.

Medidas de higiene

: No comer ni beber durante su utilización.  
No fumar durante su utilización.  
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

## SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto : sólido

Color : blanco

Olor : inodoro

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : < 7.8

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto de ebullición	: Sin datos disponibles
Punto de inflamación	: Sin datos disponibles
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas, líquido)	: El producto no es inflamable.
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: 2.2
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: insoluble
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, cinemática	: Sin datos disponibles

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	: Estable
Estabilidad química	: Estable en condiciones normales.
Posibilidad de reacciones peligrosas	: No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Condiciones que deben evitarse	: Sin datos disponibles
Materiales incompatibles	: Mantener alejado de la trementina, el ácido hidrofúrico, el aceite vegetal y otros compuestos orgánicos insaturados (como aceite de pescado), ya que esto puede generar calor o fuego.
Productos de descomposición peligrosos	: No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### Efectos potenciales para la Salud

Condición Médica Agravada : Ninguna conocida.  
Síntomas de la sobreexposición : Efectos inmediatos y demorados.  
Los síntomas pueden incluir: falta de aire, tos seca e irritación de la nariz, ojos, labios, boca y garganta.

Los efectos dependen de la dosis, la concentración y el tiempo de contacto de la exposición.  
Puede irritar las vías respiratorias.  
Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.  
Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.

### Carcinogenicidad:

**IARC** Grupo 1: Carcinógeno para los humanos  
cuarzo (SiO<sub>2</sub>) 14808-60-7

**ACGIH** No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.

**OSHA** Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

**NTP** En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

### Toxicidad aguda

#### Producto:

Toxicidad aguda por inhalación : Estimación de la toxicidad aguda : 2 mg/l  
Tiempo de exposición: 4 h  
Prueba de atmosfera: polvo/niebla  
Método: Método de cálculo

### Corrosión o irritación cutáneas

#### Producto:

Observaciones: Puede producir irritaciones en la piel en personas predispuestas.

### Lesiones o irritación ocular graves

#### Producto:

Observaciones: Puede causar irritación mecánica de los ojos. La inflamación de los ojos se caracteriza por enrojecimiento, lagrimeo y picazón.

### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

### Mutagenicidad en células germinales

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Sin datos disponibles

### Carcinogenicidad

#### Producto:

Carcinogenicidad - Valoración : No clasificable como agente carcinógeno para el humano.

### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

#### Producto:

Valoración: La sustancia o mezcla no se clasifica como tóxica específica de órganos diana, exposición repetida.

Observaciones: Datos de terceros – reales o inferidos

### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

### Otros datos

#### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

### Potencial de bioacumulación

#### Producto:

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Observaciones: Sin datos disponibles

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

### **Producto:**

Regulacion

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones

Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica  
complementaria

: Sin datos disponibles

## SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### **Métodos de eliminación.**

Residuos

: No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Eliminar, observando las normas locales en vigor.  
Los filtros sin uso se pueden desechar en un relleno sanitario.  
Los filtros usados pueden estar sujetos a reglamentaciones, de acuerdo a la naturaleza del material que absorben.  
Desechar conforme a las reglamentaciones medioambientales locales, estatales y federales aplicables.  
Sin las precauciones apropiadas, los filtros que contengan grasas y aceites comestibles u otros compuestos orgánicos insaturados pueden arder de forma espontánea.

Envases contaminados

: Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

## SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: TDG (Canada):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE. UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**TSCA list** : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

#### **EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias**

##### **CERCLA Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

##### **SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**SARA 311/312 Peligros** : Toxicidad específica de órganos blanco (exposición simple o repetida)

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

#### **Prop. 65 de California**



ADVERTENCIA: Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo cuarzo (SiO<sub>2</sub>), que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

**DSL** Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense  
DSL  
**TSCA** En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

**Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:**

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

### SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

NFPA:

<b>SALUD</b>	<b>2</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
<b>INESTABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>PELIGRO ESPECIAL.</b>	

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme

HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>2</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

OSHA - Etiqueta con GHS información:

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## DYNA-TRAP FILTER BAG\_2CS

Versión 2.1

Fecha de revisión 10/01/2023

Fecha de impresión  
04/27/2025

Pictogramas de peligro

:



Signo de  
exclamación

Palabra de advertencia  
Indicaciones de peligro  
Consejos de prudencia

: **Atención:**  
: Puede irritar las vías respiratorias.  
:  
: **Prevención:** Evitar respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.  
: **Intervención:** EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.  
: **Almacenamiento:** Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente cerrado herméticamente.  
: **Eliminación:** Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local.

Versión:	2.1
Fecha de revisión:	10/01/2023
Fecha de impresión:	04/27/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.